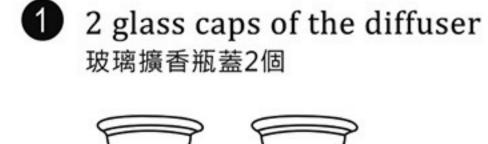
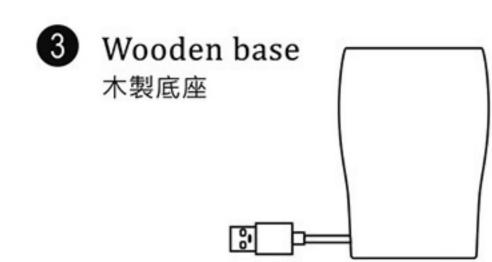
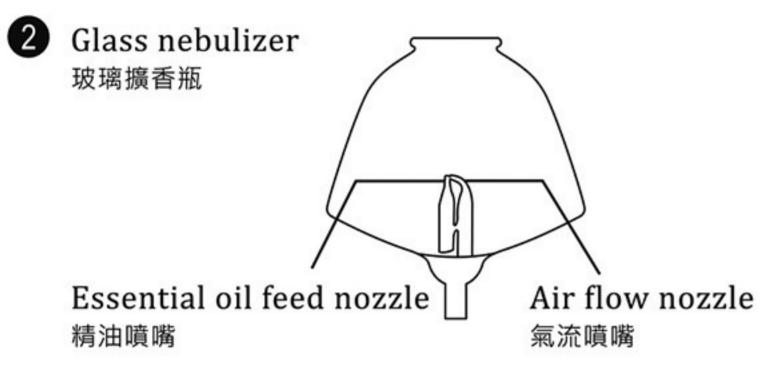
BEEVEY

Handmade Wooden Essential Oil Diffuser Handgefertigter Ätherisches Öl Diffuser aus Holz Diffuseur d'huiles essentielles en bois artisanal ハンドメイド木製アロマディフューザー 手工製原木擴香儀

配件說明 Attached parts









Suggested use of essential oils

香)、洋茴香巴豆、沉香、癒創木...等等。

堵塞。

建議搭配使用的精油

- Use only pure essential oils with no need to add water. Do not use xylem, resin or more viscous essential oils as they may cause the blockage of the glass nozzle. 此擴香儀只能使用純精油,且不須加水。如果使用木質類、樹脂類或是質地較黏稠的精油,容易造成玻璃噴嘴
- Wood-based oils includes Sandalwood, Cypress, Pine, Fir, Cedar, Camphor wood, Birch, Fir wood, Rosewood, Ho wood, Amyris, Croton Anisatum, Agilawood, Guaiacum.... and so on. 木質類的精油包含檀香、檜木、松木、杉木、柏木、樟木、樺木、樅木、花梨木、芳樟、阿米香樹(西印度檀
- Resinous oils includes Frankincense, Galbanum, Cuba balsam, Storax balsam, Myrrh, Pine oleoresin, Elemi, Benzoin, Mastic and so on.
 - 樹脂類的精油包含乳香、白松香、古巴香脂、蘇合香、沒藥、松脂、欖香脂、安息香、薰陸香.....等等。
- If you wish to use more viscous essential oils, we recommend that you mix them with other relatively less viscous pure essential oil.
- 如果您希望使用較黏稠的精油,我們建議您混合入較高比率之其他較不黏稠的純精油,調和成複方純精油使用。

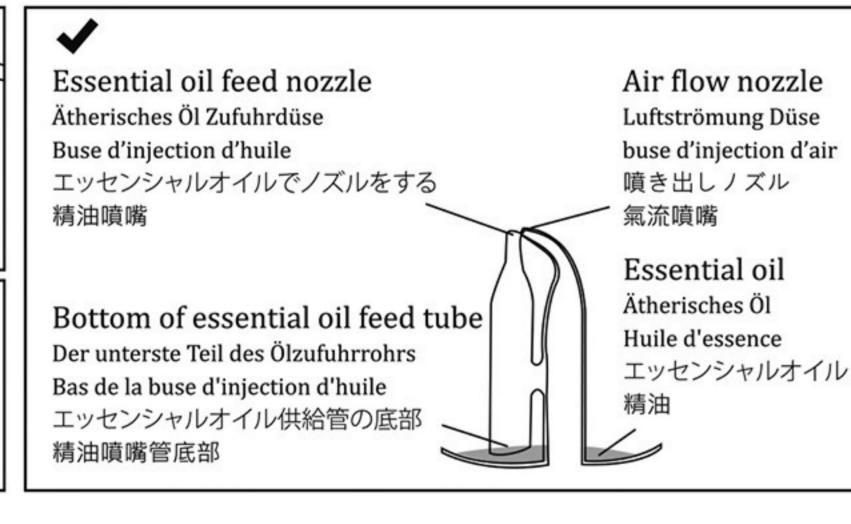
Recommended amount of essential oil

建議精油之使用量

- 1 To maximize the efficacy of the diffuser, we recommend that you use at least about 15 to 20 drops of essential oils each time. In addition, you can adjust the amount of essential oils according to the duration of use.
 - 我們建議每次使用時,至少倒入約15~20滴精油,如此能讓此擴香儀發揮最佳之效能,同時您也可以依使用時 間長短,來調整精油添加量。
- When you add essential oils into the glass bottle, the essential oils should at least immerse the bottom of the glass nozzle tube, but not exceed the height of the glass nozzle, as this may cause the oil to flow into the inside of the machine from the glass nozzle, causing damage to the internal parts and malfunctions.

當您添加精油時,玻璃擴香瓶中之精油量至少需高於玻璃噴嘴管底部,但也請勿讓精油高過玻璃噴嘴,造成精 油由玻璃噴嘴流入機器內部,進而導致內部零件損壞而喪失運作功能。





3 We do not recommend pouring too much essential oil at one time. This is because when there will be too many residues in the glass bottle after use, along with no use for a long time, it may cause the remained essential oil deteriorated or become drier and stickier, and thus plug the glass nozzle tube.

我們不建議一次倒入過多的精油,因為當使用結束後,玻璃擴香瓶內如果仍留有過多之精油時,且長時間不再 使用,如此容易造成玻璃擴香瓶內的精油變質或是變為較乾滯黏稠,而堵塞玻璃噴嘴管。

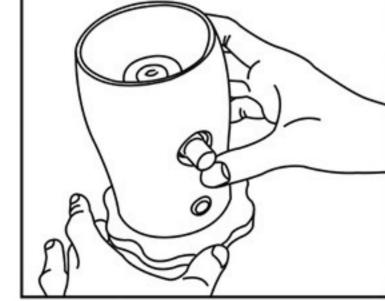
During operation, when the amount of essential oil in the glass bottle is insufficient, you will hear that intermittent hissing sound from the glass nozzle tube due to the failure to suck enough essential oil. Add the appropriate amount of essential oil if you wish to carry on.

在使用中,當玻璃擴香瓶內的精油量已不足時,您會聽到玻璃噴嘴管因無法抽取足夠的精油而產生斷斷續續的 嘶嘶聲,若要繼續使用,請再添加適量的精油。

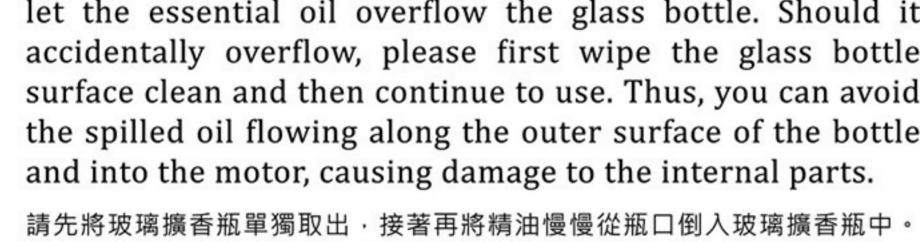
Assembly procedure

安裝方式

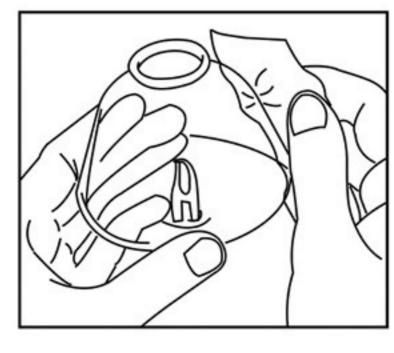
- Place the wood base at the center of the anti-vibration pad. The anti-vibration pad can reduce or eliminate the resonance noise generated by the diffuser and the desktop.
 - 請先將木製底座放置在防震墊片上之中心位置,此防震墊片可以減低或是消 除擴香儀與桌面所產生共振噪音。



First take out the glass bottle alone, then slowly pure the oil into the glass bottle. When pouring, please be careful not to let the essential oil overflow the glass bottle. Should it accidentally overflow, please first wipe the glass bottle surface clean and then continue to use. Thus, you can avoid the spilled oil flowing along the outer surface of the bottle and into the motor, causing damage to the internal parts.

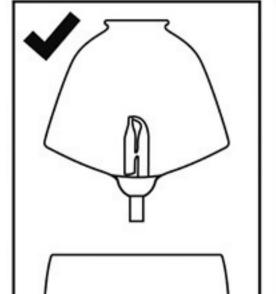


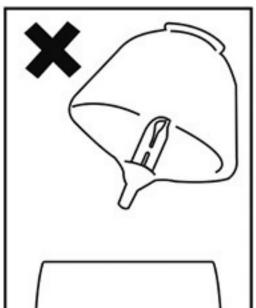
擴香瓶外部表面擦拭乾淨後再繼續使用·如此可避免玻璃擴香瓶外溢的精油 順著瓶身外部表面流入至馬達送氣膠管內,造成內部零件損壞。

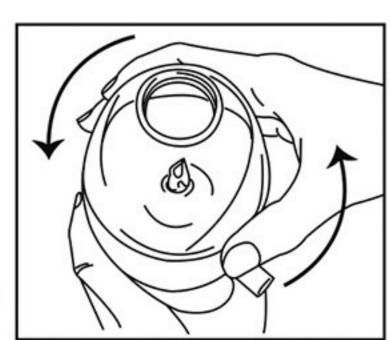


Insert the glass bottle into the wood base with a slight rotation by about 180 degrees to ensure that the glass bottle is inserted into the proper position, but do not tilt it.

請將玻璃擴香瓶垂直插入木製底座中,插入時可輕微地以旋轉約180度方式旋入,以確定玻璃擴香瓶插入至適 當位置·但請切勿傾斜插入。

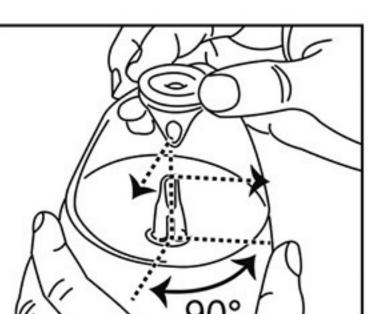


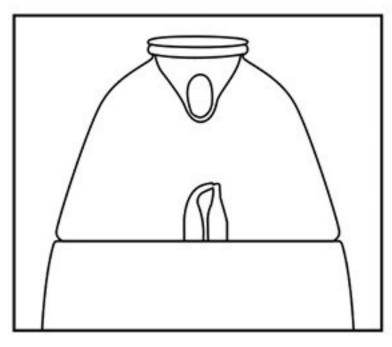




Next, cap the glass bottle. When covering, ensure the direction of the opening of the divergent duct below the glass bottle must be perpendicular to that of the opening of the glass nozzle (both in the left and right direction) in order to reduce the noise from jetting mist and to maximize the efficacy of the diffuser.

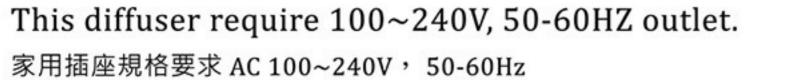
接著請將玻璃擴香瓶蓋蓋上,蓋上時,玻璃擴香瓶蓋下方的導流風洞開口之方向必須與玻璃噴嘴之開口呈90度 角之差異(左右方向皆可),如此才能減低噴氣之噪音並讓此擴香儀發揮最佳之效能。





Please connect the power cable with USB adapter, and then insert adapter plug into outlet.

請將電源線連接USB充電器·並將充電器插入家用插座。



to strong. The faster the motor rotates, the greater the amount of atomization and faster the spread of atomized molecules, resulting in relatively thicker essential oil scented. Therefore, higher speed is suitable for a large space; however, at the same time, it will consume more oil. (2) When the motor starts: the motor will automatically start from the slowest speed. At this moment, rotate the turnkey clockwise to speed up the motor; rotate the turnkey

霧化分子擴散較慢

馬達運轉噪音及噴氣聲較小

精油消耗量較少

Operating instructions

functions will completely cease.

下旋鈕開關·即可讓LED夜燈再次啟動。

Adjusting the power of the atomizing air motor:

相關功能將完全停止。

時啟動。

counterclockwise to slow down the motor. 霧化馬達馬力調整: (1) 氣壓馬達運轉出氣量由強至弱可分為四個階段,且可經由旋轉旋鈕開關來 進行馬達轉速快慢調整。馬達轉速越快,則出氣量越強,霧化分子擴散更 快·相對會聞到較濃的精油香味·因此適合於較大空間使用·但同時精油消 耗量也較會更多。

使用方式

starts, the motor and LED night light will activate simultaneously.

開機:當您長按壓旋鈕開關3秒,即可開機。開機後,馬達以及LED夜燈會同

To shut down: in the operating state, press the turnkey for 3 seconds to

shut down the appliance. After shutdown, all electronic related

關機:在機器運作狀態下長按壓旋鈕開關3秒,即可關機。關機後,所有電子

To start: Press the turnkey for 3 seconds to start the appliance. Once the appliance

2 Control LED night light: in the operating state, promptly press the turnkey to turn off the

LED night light. Similarly, once again press the turnkey to restart the LED night light.

LED夜燈功能控制:在使用中·如果您短按壓一下旋鈕開關·即可關閉LED夜燈功能·相同地·再次短按壓一

(1) The extent of atomization can be adjusted by rotating the turnkey which controls

the speed of the atomizing air motor. There are four stages of atomization, from weak

(2) 開機時:馬達啟動時會自動從最慢轉速開始運轉·此時依順時針方向旋轉 旋鈕時,馬達轉速會依序由慢至快;逆時針時旋轉時,馬達轉速則會由快至

slower rotation of atomizing air motor slower diffusion of atomized molecules less consumption of essential oil quieter noises from rotation of the motor and puffing 氣壓馬達轉速較慢

quicker rotation of atomizing air motor quicker diffusion of atomized molecules more consumption of essential oil louder noises from rotation of the motor and puffing

氣壓馬達轉速較快 霧化分子擴散較快 精油消耗量較多 馬達運轉噪音及噴氣聲較大

Functions of intermittent operation and automatic shutdown: after 90 seconds of the operation, the motor will automatically suspend for 90 seconds. After running for two hours, the device will shut down automatically to save the consumption of essential oil.

間歇性運轉及自動關機功能: 馬達每運轉90秒後會自動暫停90秒,當運轉滿兩個小時,將會自動關機,以節省精油消耗量。

Automatically shut-off function

自動斷電保護功能

When you use a charger or charging device of which source is not safe or the current voltage is not stable, the LED night light will be lit up red for warning, and also the diffuser will automatically stop operating and move to a protection state, to avoid unsafe power supply which may cause damage to the diffuser. In this case, please use the charger attached by our company, or replace with another safer charger. Then start the device again. It will return to normal operation.

如果您所使用的充電器或充電來源不安全以及電流電壓不穩定時,擴香儀之LED夜燈功能會亮起紅燈警示,同 時擴香儀也會自動停止運作,進入保護狀態,以避免不安全的供電來源造成擴香儀損壞。此時請您換回本公司 隨貨所附的充電器使用或更換其他較安全的充電器使用·待供電來源安全時再重新開機·擴香儀即會恢復正常 運作狀態。

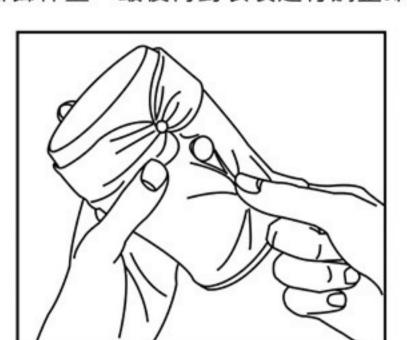
Cloth cover and its cleaning

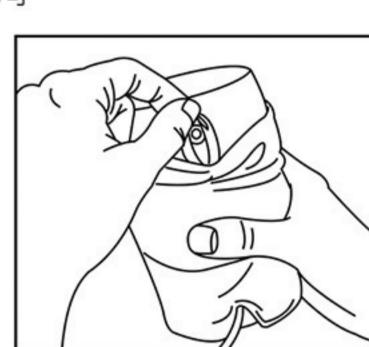
著裝及清洗

If you purchase a Beevey model with a cloth cover, or purchase it afterwards, you can take out the wood base separately, and then put on the cover from the top of the wood base gently. Put the turnkey through the opening in front of the cover, and then put the opening or strap at the rear of the cover around the metal hanging ornament at the rear of the wood base.

如果您是選購有搭配衣裝的Beevey機種,或是事後加購Beevey的專用衣裝,您可將木製底座先單獨取出,接 著再將衣裝由木製底座上方輕輕套入·套入後請先將旋鈕穿出衣裝前方之開孔·接著再將衣裝後方之開孔或肩 帶吊掛在木製底座後方之金屬吊掛飾件上、最後再對衣裝進行調整即可。

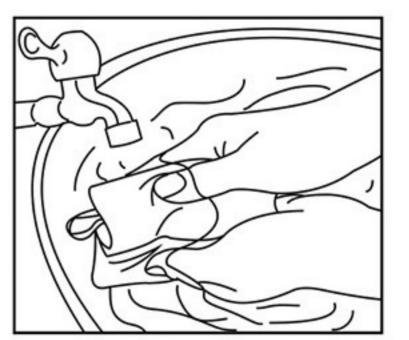






For cleaning, soak the cloth cover in the cold water with some cold water laundry detergent for about 15 to 20 minutes, then placed the cover between two palms, gently pat it for a number of times in the water. Remove the cover, and rinse it slowly. Hang it in a cool place to dry. Or you can use a dry towel to wrap the cloth cover, and then squeeze to allow the towel to absorb the water.

清洗時,請先將衣裝浸泡在加入冷洗精的水中約15~20分鐘後,接著將衣裝置於兩隻手掌之間 輕拍打浸泡在水中的衣裝數下即可。將衣裝取出後,請以清水慢慢沖洗乾淨,待衣裝自動晾乾後即可使用。或 者您也只可以用乾毛巾將衣裝包裹,再以手掌擠壓,讓毛巾吸乾水分後,接著儘量將衣裝抓平,待衣裝自動晾 乾後即可使用。





Beevey products are equipped with cloth covers made of high-grade fabrics, and are carefully hand-made. Therefore, do not wash or dehydrate them with a washing machine to avoid damage.

Beevey所搭配的專用衣裝皆採用高級布料·並以手工精心縫製·所以請勿以洗衣機清洗或脫水·以免造成衣裝 的損害。

- When cleaning, do not twist or rub it to avoid damage.
- 清洗時,請勿以手旋轉、搓揉或擰乾衣裝,以免造成衣裝的損害。
- When the cover is dirty, clean it as soon as possible. Stains will penetrate fibrous tissues with time and make cleaning more difficult.
 - 衣裝如有髒污,應盡快清洗乾淨,時間愈長,污漬越容易滲入衣料纖維組織內,造成清洗更加困難。
- 6 Separate white or light-colored covers from other colored clothes. Do not soak or rinse
- them with other colored clothes to avoid dying. 如果您購買的是白色或淺色系列衣裝,請勿與其他顏色衣服一起浸泡或清洗,以免遭到染色損壞

Methods of cleaning glass bottle and cap

玻璃擴香瓶組清潔方式

Clean your glass bottle and cover regularly to keep the best atomizing effect of the diffuser. We recommend that you clean up the glass bottle and cap after you use it for more than 10 hours, or after more than 3 days from the previous use. If you use more viscous essential oils, shorten cleaning intervals.

經常清潔您的玻璃擴香瓶及玻璃擴香瓶蓋,能讓擴香儀保持最佳的霧化效能。我們建議您如果使用達10個小時 以上,或使用完後已閒置超過3天仍未清洗,此時即應該對玻璃擴香瓶及玻璃擴香瓶蓋進行清潔。如果所使用之 精油較為黏稠,則每次清潔間隔時間應該更加縮短。

- 1 General cleaning and clogging:
 - clogging of the nozzle may occur when you use more viscous essential oil, or less viscous essential oil which has been used for a long time, or you leave essential oil in the glass bottle and do not use the device for a long time. When clogging happens, we recommend that you clean the glass bottle and the cap with hot soapy water. When cleaning, first put 80 ~ 100 °C hot soapy water in a container which can resist substances of 100 °C, and then soak the glass bottle and cap into the hot soapy water. After they cool down naturally, remove them from the water and rinse. Reuse it after it becomes dry.
 - 一般清潔及堵塞

如此可能會造成精油噴嘴的堵塞。如果遇到堵塞的狀況,則我們建議您以熱肥皂水來對玻璃擴香瓶及玻璃擴香 瓶蓋進行清潔。清潔時請先以可耐100℃高溫熱水之容器盛裝80~100℃熱肥皂水,接著再將玻璃擴香瓶及玻璃 擴香瓶蓋輕輕放入並整個浸泡在熱肥皂水中,待水溫自然冷卻後,即可將玻璃擴香瓶及玻璃擴香瓶蓋取出並以 清水清洗之,接著晾乾後即可使用。

Serious clogging:

When your glass nozzle tube is heavily clogged or clung with residues which cannot be resolved with hot soapy water, we recommend that you use a cleaning agent specifically for kitchen or a bathroom. Put gently the glass bottle and cap into water with such detergent and immersed t hem for 24 hours. Then rinse them and they can be used after dry. 嚴重堵塞:

當您的玻璃噴嘴管已嚴重堵塞,或留有異物時,即使使用熱肥皂水已無法清除精油堵塞之狀況時,我們建議您 可以使用廚房專用清潔劑或浴室專用清潔劑來進行清潔。清潔時請將玻璃擴香瓶及玻璃擴香瓶蓋輕輕放入並整 個浸泡在清潔劑中,待放置24小時後,即可將玻璃擴香瓶及玻璃擴香瓶蓋取出並以清水清洗之,接著晾乾後即 可使用。

Cleaning the appliance and carrying out maintenance operations / Precautions:

• When using hot water for cleaning, ensure that the container can hold hot water up to 100 $^{\circ}$ C. · The glass bottle and cap can resist high temperature materials. However, it is necessary to wait for the hot water to cool down before removing to rinse. This can avoid rupture or

break of the glass devices caused by a large temperature difference. · When rinsing the glass bottle, do not use extremely strong water flow directly against

the glass nozzle tube, which may cause damage to the glass nozzle. · Do not use toilet paper, cloth, or any cloth materials to wipe the inside of the glass bottle to avoid fabrics remained in the glass, causing the glass nozzle to be clogged.

· To avoid damage to the glass nozzle tube, do not use any objects to reach inside the glass bottle for cleaning.

玻璃擴香瓶組清潔注意事項:

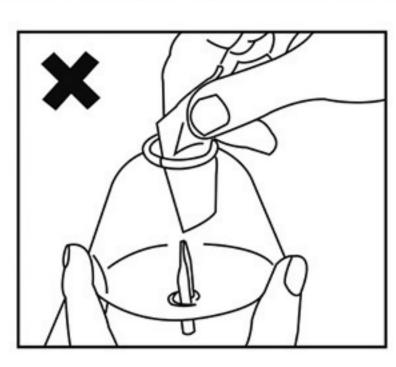
·使用熱水清潔時,請先確定盛裝熱水之容器能夠耐熱至100℃以上高溫。

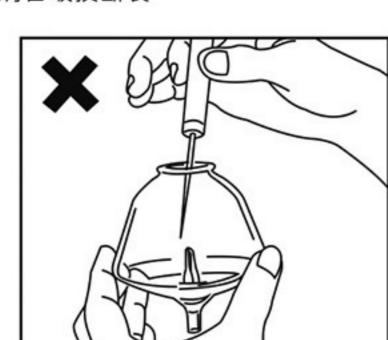
必要等熱水降溫冷卻後,才能將玻璃取出沖洗,以避免玻璃在忽冷忽熱的極大溫差下造成破裂。 ·以清水沖洗玻璃擴香瓶時,請勿以過強之水流直接對著玻璃噴嘴管沖洗,如此可能造成玻璃噴嘴破損斷裂

·請勿使用衛生紙、布或任何布質物體去擦拭玻璃擴香瓶內部,以避免棉絮殘留在玻璃內,造成使用時,將玻璃噴 嘴管堵塞。

·請勿使用任何物體伸入玻璃擴香瓶內部進行清潔 · 以避免造成玻璃噴嘴管破損斷裂 ·







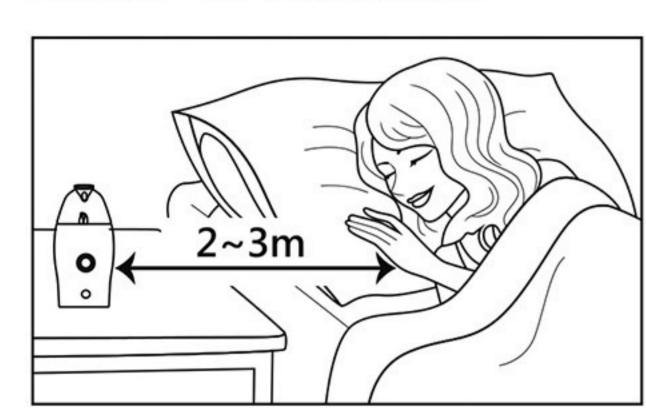
噪音 Noise

Noises from motor operation:

The diffuser makes use of air pressure to atomize oil and jets very fine molecules in a natural way: through a very fine glass nozzle under a high pressure. This operation inevitably generates some nuzzling noises and noises from running the motor. Therefore, we recommend that you place this diffuser 2 to 3 meters away from you.

馬達運轉噪音

擴香儀是利用氣壓,將純精油從非常細緻的玻璃噴嘴高壓擠壓噴出,讓精油直接以自然的方式霧化成極細微的 分子,所以在運轉時不可避免會有輕微的噴氣聲及馬達運轉聲音,因此我們建議您在使用時,請將此擴香儀放 置在距離您2~3公尺之外的距離為最佳。



Noises generated by the collision between the bottle and cap:

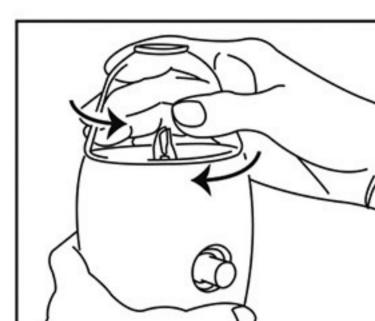
in few cases, you may hear noises caused by the collision between the bottle and cap because of the airflow angle. You can slightly turn the glass cap to adjust to a better position to eliminate the noises. The best position is the direction of the opening of the divergent duct below the glass bottle perpendicular to the opening of the glass nozzle (both in the left and right direction).

玻璃擴香瓶與玻璃擴香瓶蓋碰撞的噪音:

在很少數的情況下,因氣流角度的原因,當您在使用此擴香儀時,您可能會聽到因為玻璃擴香瓶與玻璃擴香瓶 蓋相互碰撞而產生的噪音。此時您可以透過輕微轉動玻璃擴香瓶蓋方向調整至較佳位置,讓噪音消除。調整 時,玻璃擴香瓶蓋下方的導流風洞開口之方向與玻璃噴嘴之開口呈90度角之差異(左右方向皆可)為最佳。

3 Noise generated by the collision between the glass bottle and the wood base:

When you do not insert the glass bottle into the wood base properly, the glass bottle may collapse with the wood base and produce noises. In this case, you can slightly rotate the glass bottle by about 180 degrees to the appropriate location.



玻璃擴香瓶與木製底座碰撞的噪音:

當您在使用此擴香儀時,如果您未將玻璃擴香瓶插入木製底座中至適當位 置、則玻璃擴香瓶可能會因碰撞到木製底座而產生噪音。此時您可輕微地玻 璃擴香瓶以旋轉約180度方式旋入至適當位置即可。

Precaution

注意事項

When pressing the turnkey, hold the wood base to avoid tipping over. 按壓旋鈕開關時,請以另一隻手扶著木製底座的後側,以避免按壓時造成擴香儀傾倒。

2 Do not use it in a humid environment for a long time.

We use a natural wood. When it is placed in a damp environment for a long time, it is easy for the wood to absorb moisture and this causes the damp of internal motor and mold. This results in serious oxidation and damages of electronic parts.

請勿長期放置於過於潮濕的環境中使用:

我們所使用的木頭為天然原木材質,長期放置在潮濕的環境中,容易產生木頭因吸取濕氣而導致內部潮濕及發 霉, 進而造成內部馬達及電子零件的嚴重氧化與損壞。

Use in a car:

we recommend that you start the car first and do the diffuser next. When we start the car, the car electronic system will produce instantaneous high current, and this large current may easily lead to damage to the electronic device connected. Poor quality of a car charger may damage the electronic system of the device or activate the automatically shut-off function.

用的車用充電器品質不佳,則可能使擴香儀的電子系統受損或是讓擴香儀的自動斷電保護功能啟動。所以我們 建議您在汽車發動後,再將擴香儀開機。

When your diffuser has not been used for a long time or is placed in a dusty place for a long time, we recommend washing the glass bottle and cap before use, to avoid dust to fall into the glass bottle and cause clogging.

當您的擴香儀已久未使用或是長期放置在容易產生灰塵地方,我們建議使用前請先將玻璃擴香瓶及玻璃擴香瓶 蓋清洗過後再使用,以避免灰塵跑入玻璃瓶內造成堵塞。

Damage to the glass bottle, glass nozzles and glass cap may cause the loss of atomiza-

tion function. Thus, be careful when cleaning or using it.

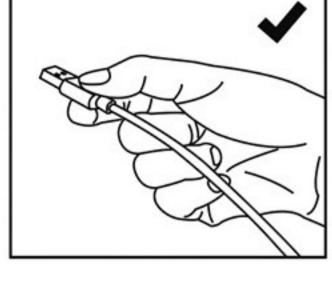
玻璃擴香瓶、玻璃噴嘴及玻璃擴香瓶蓋的破損,可能讓霧化功能喪失,所以當您在清潔或使用時請多加小心。

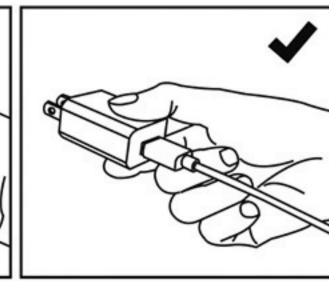
During operation, there will be a small number of atomized molecules falling and attaching onto the wood base. Therefore, we recommend that you wipe the wood base at least once a week to maintain wood's shiny and bright nature.

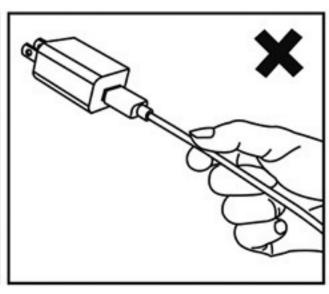
擴香儀在運作時,會有少數的霧化分子落下,並附著於木製底座表面,所以我們建議您至少每星期擦拭木製底 座一次,以保護天然原木的光澤與亮麗。

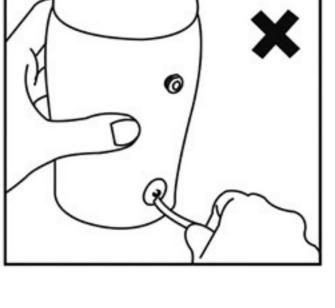
When you need to pull out the power cord of the appliance, hold the USB plug and lift it from the charger. Also avoid pulling, knotting, serious bending the power cord, or any other improper ways which result in damage.

當您需要將擴香儀電源線拔出時,請以手握USB插頭處,再由充電器中拔起。也請避免讓電源線受到拉扯、打 結、嚴重彎曲,或以其他不當方式使用,導致損壞。





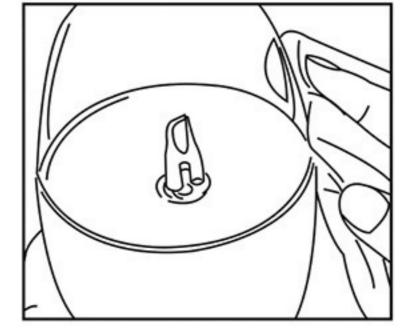




Glass bottle sticks to the wooden base:

When pouring the oil into the glass bottle, be careful not to let the essential oil overflow the glass bottle. Should it accidentally overflow and you do not wipe the glass bottle surface clean, the essential oil will follow the glass bottle and flow down to the joints of the wood base. As a result, the glass bottle sticks to the wood base. Another situation is that you have used this device for a long period of time without cleaning the glass bottle and cap. After atomization, a few coarse particles of oil drop and accumulate over a long period of time and attached to the outer wall of the bottle, causing the glass bottle and the wood base stick at the junction. In this case, wipe around the junction with medical alcohol on the cotton pad or cloth. Then gently turn the glass bottle to pull it up. Repeat the procedure several times until they are separated.

玻璃擴香瓶與木製底座沾黏住: 或布上,然後擦拭玻璃擴香瓶及木頭底座交接處一整圈的範圍,再輕輕轉動 玻璃擴香瓶,即可拔起,若還是無法拔起,請重覆多擦拭幾次即可。



9 This product contains fragile glass items, so place it away from children and pets to avoid them touching or biting, and causing overturn, break of glass or damage to the power cord.

本產品有玻璃易碎物品·請放置在兒童與寵物接觸不到地方·避免讓他們碰觸或啃咬·因打翻而造成玻璃破損 或電源線損壞。

Troubleshooting

問題排除

Deterioration of the atomization effect after using for a period of time, or little or no smell of essential oil:

When you have used this device for a while and suddenly find that the smell of essential oil is very light or completely not sensible, in general, in the exclusion of a small possibility of the electronic malfunction and glass damage, most of the issue is caused by using more viscous essential oils, or using less viscous essential oils, but for a period of time without cleaning and cause clogging of the glass nozzle, resulting in deterioration or failure of the atomization effect. Therefore, we recommend that you first examine whether the essential oils used are more viscous essential oils which are not recommended. In addition, you can follow the steps below for quick troubleshooting:

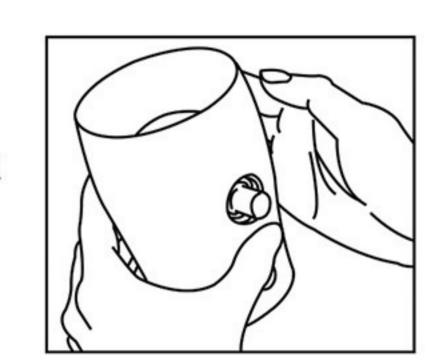
使用一段時間後霧化效果變差,能聞到的精油香味變淡或是完全聞不到香味; 者無法霧化。所以我們建議您先確定所使用的精油是否是屬於較黏稠的精油,如果是屬於較黏稠的精油,則不 建議使用。另外,您也可以依下列步驟來進行快速的問題檢查及排除:

Check if you can hear the sound of the motor running, after you turn on the diffuser. Not 不正常 當您將擴香儀開機後,請確認是否可以聽到馬達運轉的聲音。

Yes 正常

Touch the wood base with your palm to see 不正常 whether you can feel the slight vibration generated by running the atomizing air motor.

手掌輕觸木製底座,是否可感受到氣壓馬達運轉時的輕微震動。



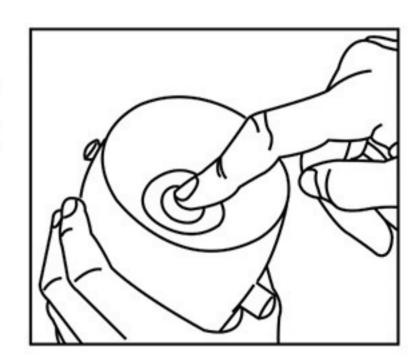
Yes 正常

Not 不正常

Not

Then gently press the outlet of the hose of the air motor to see if you can clearly feel output pressure.

請再以手指輕壓氣壓馬達膠管出風口,看否可明顯感受到氣壓輸 出。



Yes 正常

Not 不正常

Next turn off the machine, remove the glass bottle, and pour out remaining essential oil. Clean the glass bottle according to the aforementioned cleaning methods. After cleaning is completed, pour the essential oil, and then re-insert the glass bottle into the wood base, and check whether it can operate normally again.

接著再將玻璃擴香瓶重新插入木製底座後,倒入較不黏稠的精油至玻璃擴香瓶內,並重新開啟電源 譲擴香儀運轉,此時請檢查看玻璃噴嘴是否有將精油霧化並噴灑至玻璃擴香瓶內緣表面或可打開玻 璃擴香瓶蓋查看是否有少許的煙霧飄出。

Yes 正常

Please help to contact with your local sales representative or you can email your inquiry and question to our global service email box

(service@trillia.com.tw). Meanwhile, you can also visit our official website to leave your message, we will provide you our prompt service and support to fix your possible or issue. Thank you!

請連絡當地銷售人員或以電子郵件方式將您的疑問寄至我們的全球客服信箱 (service@trillia.com.tw)或是請参訪我們的官方網站並留下您的訊息我們會盡快為您處理及排除問 題。謝謝!



Trillia www.trillia.com.tw

Link to Trillia official website for customer service Trillia官網客服連結

Bar code for English



Bar code for Chinese 中文行動條碼

